****Questionnaire
en Facile à lire et à comprendre
sur les livres accessibles et adaptés

Un livre accessible et adapté est un livre spécial
pour les personnes qui ont du mal à lire ou en situation de handicap.

Ce questionnaire est proposé par l’INJA Louis Braille.

# L’INJA, c’est quoi ?

L’INJA veut dire Institut national des jeunes aveugles.
L’INJA aide les personnes aveugles et malvoyantes
dans leur vie de tous les jours.
L’INJA veut développer l’autonomie et l’inclusion
de ces personnes.

# Pourquoi répondre à ce questionnaire ?

Avec ce questionnaire, nous cherchons à connaître
vos besoins et vos envies de lecture.
Quand nous connaîtrons mieux vos besoins
et vos envies de lecture,
nous saurons quels livres adaptés doivent être créés.

# Comment répondre à ce questionnaire ?

Vous pouvez répondre :

* seul,
* avec votre accompagnant,
* avec une personne à qui vous faites confiance.

Pour chaque question,
Mettez une croix devant la réponse que vous voulez donner ou surligner votre réponse.


Parfois, il faut écrire un peu de texte pour répondre.
Vous n’êtes pas obligé d’écrire seul.
Vous pouvez demander de l’aide.

# Quand répondre à ce questionnaire ?

Vous devez répondre à ce questionnaire
avant le dimanche 15 septembre 2024
et l’envoyer à cnea@inja.fr

Vous aurez besoin de 20 minutes environ
pour répondre à toutes les questions.

Si vous avez besoin d’aide,
vous pouvez écrire à :

* **Eva Dolowski**
sur son adresse e-mail : edolowski@inja.fr
* **Aude Thomas**
sur son adresse e-mail : athomas@inja.fr

# PARTIE 1Des informations sur vouset sur vos lectures

## 1) Quel âge avez-vous ?

* J’ai moins de 18 ans.
* J’ai entre 18 ans et 35 ans.
* J’ai entre 35 ans et 65 ans.
* J’ai entre 65 ans et 80 ans.
* J’ai plus de 80 ans.
* Je ne sais pas.
* Je ne comprends pas la question.

## 2) Quand lisez-vous ?

* Je lis chaque jour.
* Je lis chaque semaine.
* Je lis chaque mois.
* Je lis pendant les vacances.
* Je ne sais pas.
* Je ne comprends pas la question.

## 3) Est-ce que c’est difficile pour vousde trouver des livres adaptésà vos besoins de lecture ?

* Oui, c’est difficile.
* Non, ce n’est pas difficile.
* Je ne sais pas.
* Je ne comprends pas la question.

**Si c’est difficile pour vous de trouver
des livres adaptés à vos besoins de lecture,
pourquoi ?**

## 4) Quels livres adaptés lisez-vous ?

* Je lis des livres imprimés en gros caractères.

* Je lis des livres imprimés en braille.
Le braille est une écriture utilisée
par les personnes aveugles et malvoyantes.

* Je lis des livres
en Facile à lire et à comprendre.
On dit aussi FALC.

* Je lis des livres en vidéo
Langue des signes française.
On dit aussi LSF.

* Je lis des livres audio.
Un livre audio est l’enregistrement d’un livre
lu à voix haute.

* Je lis des livres numériques.

* Je ne lis pas de livres adaptés.
* Je lis des livres qui ne sont pas adaptés
même si c’est difficile.
* Je ne sais pas.
* Je ne comprends pas la question.

**Si vous lisez d’autres catégories
de livres adaptés,
pouvez-vous nous dire lesquels ?**

## 5) Quelles catégories de livres lisez-vous le plus ?

* Je lis des romans.
* Je lis des essais et des ouvrages universitaires.
Un essai ou un ouvrage universitaire
est un livre pour réfléchir et apprendre.
Par exemple, je lis des livres de politique
ou de sciences.
* Je lis des livres pratiques.
Par exemple, je lis des guides, des livres de cuisine
ou d’autres livres de la vie de tous les jours.
* Je lis des livres d’art.
* Je lis des livres pour enfants
et pour adolescents.
* Je lis des bandes dessinées
ou des mangas.
* Je lis des manuels scolaires.
* Je ne sais pas.
* Je ne lis pas de livres.
* Je ne comprends pas la question.

**Si vous lisez d’autres catégories de livres,
pouvez-vous nous dire lesquelles ?**

## 6) Si vous allez dans une bibliothèque,pourquoi y allez-vous ?

* Je vais à la bibliothèque pour emprunter un livre.
Emprunter veut dire prendre un livre de la bibliothèque
et le rapporter chez soi pour le lire.
En général, on emprunte un livre pendant 1 mois,
puis on le rend à la bibliothèque.
* Je vais à la bibliothèque pour réserver un livre.
Je demande que le livre que je veux soit mis de côté
et je viens le chercher plus tard.
* Je vais à la bibliothèque pour avoir
un conseil de lecture
ou un conseil sur l’utilisation du matériel
de lecture.
* Je vais à la bibliothèque pour avoir
une connexion wifi.
* Je vais à la bibliothèque pour utiliser
les équipements spécialisés de lecture.
Par exemple, j’utilise un téléagrandisseur
ou un lecteur Victor.
Un lecteur Victor est un lecteur de livres audio.
Il aide à écouter les livres.
* Je vais à la bibliothèque pour participer
aux animations.
Par exemple,
dans le pôle Lire autrement d’une bibliothèque,
il y a des découvertes de la lecture en braille,
des après-midi jeux adaptés ou des contes en LSF.
* Je ne sais pas.
* Je ne vais pas dans les bibliothèques.
* Je ne comprends pas la question.

## 7) Qu’est-ce que les bibliothèques doivent fairepour que plus de gens viennentdans les bibliothèques ?

* Les bibliothèques doivent rendre plus facile
l’accès physique aux livres.
* Les bibliothèques doivent rendre plus facile
l’accès aux bâtiments.
* Les bibliothèques doivent rendre plus facile
l’accès aux outils de lecture.
* Les bibliothèques doivent améliorer
l’accueil des personnes en situation de handicap.
* Les bibliothèques doivent avoir plus
de livres adaptés.
* Les bibliothèques doivent proposer
plus d’animations accessibles.
* Je ne sais pas.
* Je ne comprends pas la question
ni les réponses.

**Si vous avez d’autres idées,
écrivez-les ici :**

# PARTIE 2Les livres audio

## 8) Si vous écoutez des livres audio,que préférez-vous ?

* Je préfère écouter des livres lus
par une voix humaine.
* Je préfère écouter des livres lus
par une voix de synthèse.
Une voix de synthèse est une voix
créée par un ordinateur.
* Je ne sais pas.
* Je n’écoute pas de livres audio.
* Je ne comprends pas la question.

## 9) Il est possible d’écouter un livreet de lire le texte en même tempssur un écran ou sur un terminal braille.On appelle ça une synthèse vocale.Utilisez-vous la synthèse vocale ?

* Oui, j’utilise la synthèse vocale
quand je lis sur un terminal braille.
* Oui, j’utilise la synthèse vocale
quand je lis un livre numérique en gros caractères.
* Oui, j’utilise la synthèse vocale
quand je lis un livre numérique adapté
pour les personnes dys.
Ce sont des livres avec plus d’espace entre les lignes
et avec une écriture spéciale.
* Non, je n’utilise pas la synthèse vocale.
* Je ne sais pas.
* Je ne comprends pas la question.

**Si vous utilisez la synthèse vocale
d’une autre manière,
pouvez-vous nous dire laquelle ?**

## 10) Avez-vous des problèmesquand vous écoutez des livres audio ?

* Non, je n’ai pas de problème
quand j’écoute les livres audio.
* Oui, je trouve difficile de comprendre les livres,
car la voix ne lit pas bien.
Par exemple, je ne comprends pas
quand il y a des points ou des virgules
dans les phrases.
* Oui, je trouve difficile de comprendre les livres
à cause de bruits bizarres dans l’enregistrement.
Ça m’empêche d’entendre
et de me concentrer sur la voix.
* Oui, je suis dérangé
par les bruits d’ambiance dans le livre.
Par exemple, je n’aime pas
quand il y a le bruit de la pluie
ou le bruit du train pendant que je lis.
* Oui, je trouve que la voix est triste
et sans émotion.
On dirait que la voix est un robot.
Ce n’est pas agréable.
* Je ne sais pas.
* Je ne comprends pas la question.

# PARTIE 3Les livres numériques

## 11) Lisez-vous des livres numériques ?

* Oui, je lis des livres numériques.
* Non, je ne lis pas de livres numériques.
* Je ne sais pas.
* Je ne comprends pas la question.

## 12) Si vous lisez des livres numériques,quel format de livre lisez-vous ?

* Je lis des livres numériques
au format EPUB.
EPUB est un format de livre accessible.
Par exemple, je peux changer la taille
ou la forme de l’écriture avec le format EPUB.
* Je lis des livres au format BRF.
BRF est un format de livre numérique
en braille.
* Je lis des livres numériques au format PDF.
PDF est un format de livre numérique.
* Je lis des livres numériques
sur des fichiers textes.
Par exemple, je lis sur le logiciel Word.
* Je ne sais pas.
* Je ne lis pas de livres numériques.
* Je ne comprends pas la question
ni les réponses.

**Si vous lisez d’autres livres numériques,
pouvez-vous nous dire lesquels ?**

## 13) Pour écouter des livres audioou pour lire des livres numériques,il existe plusieurs appareils.Lesquels utilisez-vous ?

* J’utilise un lecteur audio DAISY.
C’est un appareil pour écouter des livres audio.

* J’utilise un lecteur de CD.
Un CD est un objet rond sur lequel de la musique
ou une histoire est enregistrée.
On peut écouter un CD.

* J’utilise un lecteur MP3.
C’est un petit appareil portable
pour écouter de la musique ou des livres.

* J’utilise un bloc-notes ou un terminal braille.
Ce sont des appareils pour lire
du braille numérique.

* J’utilise un smartphone ou une tablette.
 
* J’utilise un ordinateur.

* J’utilise une liseuse.
C’est un petit appareil pour lire
des livres numériques.

* Je ne sais pas.
* Je ne lis pas de livres audio ou numérique.
* Je ne comprends pas la question
ni les réponses.

**Si vous lisez sur un autre appareil,
pouvez-vous nous dire lequel ?**

## 14) Si vous utilisez un smartphone,une tablette ou un ordinateur,quelle application de lecture utilisez-vous ?

* J’utilise Amazon Kindle.

* J’utilise Aldiko.

* J’utilise Google Play Books.

* J’utilise Dolphin EasyReader.

* J’utilise Voice Dream Reader.

* Je ne sais pas.
* Je ne comprends la question
ni les réponses.

**Si vous lisez sur une autre application de lecture,
pouvez-vous nous dire laquelle ?**

## 15) Avez-vous déjà eu des difficultéspour ouvrir un livre numérique ?

* Oui, j’ai déjà eu des difficultés
quand j’ai ouvert un livre numérique.
* Non, je n’ai jamais eu de difficulté
quand j’ai ouvert un livre numérique.
* Je ne sais pas.
* Je ne lis pas de livres numériques.
* Je ne comprends pas la question.

**Si vous avez eu des difficultés
pour ouvrir un livre numérique,
pouvez-vous nous dire lesquelles ?**Par exemple, vous n’aviez pas le bon format
ou le bon appareil de lecture.

# PARTIE 4D’où viennent les livresque vous lisez ?

## 16) Êtes-vous content du nombrede livres accessibles et adaptésqui existent pour vous ?

* Oui, je trouve que j’ai accès à beaucoup
de livres accessibles et adaptés.
* Non, je trouve que je n’ai pas accès
à beaucoup de livres accessibles et adaptés.
* Je ne sais pas.
* Je ne comprends pas la question.

## 17) Êtes-vous content de la qualitédes livres accessibles et adaptésqui existent pour vous ?Un livre de qualité est un livrequi est beau et qui est bien fait.Il doit être agréable à lire, bien écritet bien adapté.

* Oui, je trouve que les livres
que je lis sont des livres de qualité.
* Non, je ne trouve pas que les livres
que je lis soient des livres de qualité.
* Je ne sais pas.
* Je ne comprends pas la question.

## 18) Où trouvez-vous les livres adaptésque vous lisez ?

* Je trouve mes livres
dans des associations spécialisées.
Par exemple, l’AVH, le CTEB…
* Je trouve mes livres dans des bibliothèques.
* Je trouve mes livres dans des librairies.
* Je trouve mes livres sur Internet.
* Je ne sais pas.
* Je ne comprends pas la question.

**Si vous trouvez vos livres ailleurs,
pouvez-vous nous dire où ?**

# PARTIE 5Vos envies de lecture

## 19) Il y a besoin d’adapteret de rendre accessiblesplus de livres.Pour vous, quelles catégories de livresfaut-il adapter en premier ?

* Il faut adapter en premier des romans.
* Il faut adapter en premier des essais
et des ouvrages universitaires.
* Il faut adapter en premier des livres pratiques.
* Il faut adapter en premier des livres d’art.
* Il faut adapter en premier des livres
pour enfants et pour adolescents.
* Il faut adapter en premier
des bandes dessinées ou des mangas.
* Il faut adapter en premier des manuels scolaires.
* Je ne sais pas.
* Je ne comprends pas la question.

## 20) Il y a beaucoup de livresqui ne sont pas accessibles ni adaptés.Quels sont les 5 livres que vous voulez lireen version adaptée ?

* Livre 1 :
* Livre 2 :
* Livre 3 :
* Livre 4 :
* Livre 5 :
* Je ne sais pas.
* Je ne comprends pas la question.

## 21) Dans quel format voulez-vous lire ces 5 livres ?Par exemple, vous voulez lire ces livresen livre audio, en FALC ou en braille.